

## **Statement 3 - 3rd December 2020**

Chidori Ship Holding LLC as owners and NYK Shipmanagement Pte Ltd as managers of the container vessel ONE Apus (IMO# 9806079) can confirm that the ship is proceeding to the port of Kobe, Japan with an ETA of December 8, after encountering severe weather on Monday, November 30, 2020, and losing sections of its load.

The priority remains on getting the vessel and crew safely to port. Once berthed, it's expected to take some time to offload the dislodged containers that remain on board. Then a thorough assessment will be made on the exact number and type of containers that have been lost or damaged.

Whilst it remains unsafe for the crew to conduct close-quarter inspections of the impacted container bays at sea, it is estimated that the number of lost or damaged units could exceed 1,900, of which some 40 are believed to be Dangerous Goods containers.

Once the ONE Apus is in port and deemed safe, a full investigation will be conducted into this incident in conjunction with the Flag State and the relevant maritime authorities.

More information will be provided as it becomes available.

## **ステートメント3 2020年12月3日**

本船「ONE APUS」（IMO#9806079）の船主Chidori Ship Holding LLCおよび船舶管理会社NYK Shipmanagement Pte Ltdは、本船が2020年11月30日（月）夜間に荒天遭遇のため

倒壊したコンテナの修復、破損状況の精査および正確な流出本数の確認のため、神戸港に向けて航行中であり、寄港予定日が12月8日であることをお知らせします。

入港にあたり、本船と乗組員の安全確保を引き続き優先いたします。着岸後は、積載コンテナの荷揚げ作業に時間を要することが予想されますが、その後、流出・破損したコンテナの正確な本数や種類について、詳細調査を実施する予定です。

被害を受けたコンテナに関して、乗組員が海上で詳細な点検を行うことは、安全性確保の観点から依然として困難ですが、流出・破損したコンテナは1,900本を超える可能性があり、そのうち約40本がDG（Dangerous Goods：危険物）コンテナと考えられます。

本船「ONE APUS」が入港後、安全であると判断された後に、船籍国や関連海事当局と協力して、原因解明のための全面的な調査を実施いたします。

新しい情報が入り次第、逐次お知らせいたします。